CIUDAD DE AVENAL

"OASIS IN THE SUN GATEWAY TO THE COAST"

Oasis On The Sun

2018 Consumer Confidence Report

Nombre del sistema de agua: **Ciudad de Avenal** Fecha del reporte: 22 de mayo de 2019

Probamos la calidad del agua potable para muchos constituyentes según lo exigen las regulaciones estatales y federales. Este informe muestra los resultados de nuestro seguimiento para el período entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2018, y puede incluir datos de supervisión anteriores.

Este informe contiene información muy importante sobre su agua para beber. Favor de comunicarse a City of Avenal al (559) 386-5766 para asistirlo en español.

Tipo de fuente (es) de agua en uso: Aguas superficiales

Nombre & ubicación general de la fuente (s): El agua potable de la ciudad de Avenal se extrae del acueducto de California. Se encuentra en la carretera de Avenal Cutoff y el acueducto de California

Información de evaluación de fuentes de agua potable: Una evaluación del agua de origen se llevó A cabo en abril de 2003. La fuente se considera más vulnerable a las siguientes actividades asociadas con los contaminantes detectados en el suministro de agua: tráfico vehicular, actividades recreativas, drenajes influyentes y escora de aguas pluviales. Se puede solicitar una copia de la evaluación completa poniéndose en contacto con Ronald Brumley al (559) 386-0868.

Tiempo y lugar de reuniones regulares de la Junta para la participación del público: Las reuniones del Ayuntamiento se celebran en el Teatro Avenal en el 2do y cuarto jueves de cada mes a las 5:15 PM

Para más información pongase en contacto con: Ronald Brumley, supervisor de utilidades Telefono: (559)386-0868

TÉRMINOS UTILIZADOS EN ESTE INFORME

Nivel máximo de contaminante (MCL): el nivel más alto de un contaminante que se permite en el agua potable. Los MCIS primarios se establecen tan cerca de los PHGs (o MCLGs) como económicamente y tecnológicamente factibles. Los MCIS secundarios están configurados para proteger el olor, el sabor y la apariencia del agua potable.

Objetivo de nivel máximo de contaminantes (MCLG): el nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Los MCLGs son establecidos por la Agencia de protección ambiental de Estados Unidos (U.S. EPA).

Objetivo de salud pública (PHG): el nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Los PHGs son fijados por la Agencia de protección ambiental de California.

Nivel de desinfectante residual máximo (MRDL): el nivel más alto de un desinfectante permitido en el agua potable. Existe evidencia convincente de que la adición de un desinfectante es necesaria para el control de contaminantes microbianos.

Objetivo de nivel de desinfectante residual máximo (MRDLG): el nivel de un desinfectante de agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Los MRDLGs no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

Estándares primarios de agua potable (PDWS): MCIS y MRDLs para contaminantes que afectan la salud junto con sus requisitos de monitoreo y reporte, y los requisitos de tratamiento de agua.

Estándares secundarios de agua potable (SDWS): MCLs para contaminantes que afectan el sabor, el olor o la apariencia del agua potable. Los contaminantes con SDWSs no afectan a la salud en los niveles de MCL.

Técnica de tratamiento (TT): un proceso necesario destinado a reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

Nivel de acción regulatoria (AL): la concentración de un contaminante que, si se excede, desencadena el tratamiento u otros requisitos que un sistema de agua debe seguir.

Desviaciones y exenciones: permisos de la Junta Estatal de control de recursos hídricos (Junta Estatal) para exceder un MCL o no cumplir con una técnica de tratamiento bajo ciertas condiciones.

Evaluación de nivel 1: una evaluación de nivel 1 es un estudio del sistema de agua para identificar posibles problemas y determinar (si es posible) por qué se han encontrado bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua.

Evaluación de nivel 2: una evaluación de nivel 2 es un estudio muy detallado del sistema de agua para identificar posibles problemas y determinar (si es posible) por qué se ha producido una violación de *e. coli* MCL y/o por qué se han encontrado bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua en múltiples ocasiones.

ND: no detectable en el límite de prueba
ppm: partes por millón o miligramos por litro (mg/l)
ppb: partes por billón o microgramos por litro (µg/l)
PPT: partes por billón o nanogramos por litro (ng/l)
PPQ: partes por cuatrillón o picogramo por litro (pg/l)
PCI/l: picocurios por litro (una medida de radiación)

Las fuentes de agua potable (tanto el agua del grifo y agua embotellada) Incluye ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve los minerales de origen natural y, en algunos casos, el material radioactivo, y puede recoger sustancias resultantes de la presencia de animales o de la actividad humana.

Los contaminantes que pueden estar presentes en el agua de origen incluyen:

- *Contaminantes microbianos*, como virus y bacterias, que pueden venir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones ganaderas agrícolas y fauna silvestre.
- *Los contaminantes inorgánicos*, como las sales y los metales, que pueden producirse de forma natural o resultar de escora de aguas plumosos urbanos, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, minería o agricultura.
- *Pesticidas y herbicidas*, que pueden venir de una variedad de fuentes como la agricultura, la escora de aguas plumosiales urbanas y usos residenciales.
- *Los contaminantes químicos orgánicos*, incluyendo productos químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de los procesos industriales y la producción de petróleo, y también pueden venir de estaciones de gasolina, escora de aguas pluveneras urbanas, aplicación agrícola, y sistemas sépticos
- *Contaminantes radioactivos*, que pueden ser de origen natural o ser el resultado de la producción de petróleo y gas y las actividades mineras.

- **Con el fin de garantizar que el agua del grifo es segura para beber**, la EPA de Estados Unidos y la Junta Estatal prescriben regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proporcionada por los sistemas públicos de agua. Las regulaciones de la administración de alimentos y medicamentos de Estados Unidos y la ley de California también establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada que proporcionan la misma protección para la salud pública.

Las tablas 1, 2, 3, 4, 5 y 6 enumeraron todos los contaminantes del agua potable detectados durante el muestreo más reciente para el constituyente. La presencia de estos contaminantes en el agua no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. La Junta de Estado nos permite monitorear ciertos contaminantes menos de una vez al año porque las concentraciones de estos contaminantes no cambian con frecuencia. Algunos de los datos, aunque representativos de la calidad del agua, tienen más de un año de antigüedad. Cualquier violación de un al, MCL, MRDL, o TT está asteriscado. Más adelante en este informe se proporciona información adicional sobre la infracción.

TABLA 1 – RESULTADOS DE MUESTREO QUE MUESTRAN LA DETECCIÓN DE BACTERIAS COLIFORMES

Contaminantes microbiológicos (completos si se detectan bacterias)	**No más alto. de detecciones**	**No. de meses en violación**	**MCL**	**MCLG**	**Fuente típica de bacterias**
Bacterias coliformes totales (regla de coliformes totales del estado)	1	0	1 muestra mensual positiva	0	Naturalmente presente en el medio ambiente
Coliformes fecales o *E. coli* (regla de coliformes totales del estado)	0	0	Una muestra de rutina y una muestra repetida son coliformes totales positivos, y una de ellas es también coliforme fecal o *E. coli* positiva		residuos fecales de humanos y animales
e. coli (regla federal de coliformes totales revisadas)	0	0	un	0	residuos fecales de humanos y animales

(a) las muestras rutinarias y repetidas son coliformes totales positivas y cualquiera de las dos es *e. coli* positivo o el sistema no puede tomar muestras repetidas después de la muestra de rutina de *e. coli* positivo o el sistema no puede analizar el total de coliformes positivos muestra repetida para *E. coli.*

TABLA 2 – RESULTADOS DE MUESTREO QUE MUESTRAN LA DETECCIÓN DE PLOMO Y COBRE

Plomo y cobre (completo si el plomo o el cobre se detectan en el último conjunto de muestras)	**Muestra fecha**	**No. de muestras recogidas**	**90ésimo nivel de percentil detectado**	**No. Sitios que exceden AL**	**AL**	**Phg**	**No. de escuelas que solicitan muestreo de plomo**	**Fuente típica de contaminante**
Plomo (ppb)	7-26-16	30	.019	0	15	0.2	0	Corrosión interna de los sistemas de fontanería de agua doméstica; vertidos de los fabricantes industriales; erosión de los depósitos naturales
Cobre (ppm)	7-26-16	30	.446	0	1.3	0.3	N/A	Corrosión interna de los sistemas de fontanería doméstica; erosión de los depósitos naturales; lixiviación de conservantes de madera

TABLA 3 – MUESTREO DE RESULTADOS PARA SODIO Y DUREZA

Productos químicos o constituyentes (y unidades de notificación)	**Muestra fecha**	**Nivel Detectado**	**Rango de detecciones**	**MCL**	**PHG (MCLG)**	**Fuente típica de contaminante**
Sodio (ppm)	10-23-18	69		ninguno	ninguno	La sal presente en el agua y generalmente se produce naturalmente
Dureza (ppm)	10-23-18	94		ninguno	ninguno	Suma de cationes polivalentes presentes en el agua, generalmente magnesio y calcio, y generalmente ocurren naturalmente

TABLA 4 – DETECCIÓN DE CONTAMINANTES CON UNA NORMA PRIMARIA de AGUA POTABLE

Productos químicos o constituyentes (y unidades de notificación)	**Fecha de Muestra**	**Nivel Detectado**	**Rango de Detecciones**	**MCL [MRDL]**	**PHG (MCLG) [MRDLG]**	**Fuente Tipica de Contaminante**
Aluminio (ug/L)	10-23-18	91		1000	600	Erosión de los depósitos naturales; residuales de algunos procesos de tratamiento de aguas superficiales.
Alfa bruta (pCi/L)	10-18-17	<3		15	0	Ciertos minerales son radioactivos y pueden emitir formas de radiación conocidas como fotones y radiación alfa. Algunas personas que beben agua que contiene emisores de alfa y foones en exceso de la MCL durante muchos años pueden tener un mayor riesgo de contraer cáncer.
Beta bruta (pCi/L)	10-18-17	<4		50		Ciertos minerales son radioactivos y pueden emitir formas de radiación conocidas como fotones y radiación beta. Algunas personas que beben agua que contiene emisores beta y de foones en exceso del MCL durante muchos años pueden tener un mayor riesgo de contraer cáncer.
TTHMs (trihalometanos totales) ug/L	1-10-18 thru 10-9-18	70	31.75-70	80	N/A	Algunas personas que beben agua que contiene TTHMs en exceso del MCL durante muchos años pueden experimentar problemas hepáticos, renales o del sistema nervioso central, y pueden tener un mayor riesgo de contraer cáncer.
HAA5 (suma de 5 Ácidos haloacéticos) (ug/L)	1-10-18 Thru 10-9-18	20.5	11-20.5	60	N/A	Algunas personas que beben agua que contiene ácidos haloacéticos en exceso de la MCL durante los años de los hombres pueden tener un mayor riesgo de contraer cáncer.

Chloramines Cloraminas (mg/L)	1-2-18 Thru 12-26-18	2.30	0.8-3.8	4.0	4.0	Desinfectante añadido para el tratamiento; Algunas personas que utilizan el agua que contiene cloraminas bien en exceso del MRDL podrían experimentar efectos irritantes en los ojos y la nariz. Algunas personas que beben agua que contiene cloraminas bien en exceso del MRDL podrían experimentar malestar estomacal o anemia.
Cloro (mg/L)	1-2-18 Thru 12-26-18	0.69	0.16-1.98	4.0	4.0	Desinfectante añadido para el tratamiento; Algunas personas que usan agua que contiene cloro bien en exceso del MRDL podrían experimentar efectos irritantes en los ojos y la nariz. Algunas personas que beben agua que contiene cloro bien en exceso del MRDL podrían experimentar molestias estomacales.
Cromo (total) (ug/L)	2-10-14 Thru1-15-15	0.3	0.2-0.36	50		Descarga de molinos de acero y pulpa y cromado: erosión de depósitos naturales

TABLA 5 - DETECCIÓN DE CONTAMINANTES CON UN ESTÁNDAR DE AGUA POTABLE SECUNDARIA

Productos químicos o constituyentes (y unidades de notificación)	**Fecha de Muestra**	**Nivel Detectado**	**Rango de Detecciones**	**SMCL**	**PHG (MCLG)**	**Fuente Tipica de Contaminante**
Aluminio (ug/L)	10-23-18	91		200		Erosión de los depósitos naturales; residuales de algunos procesos de tratamiento de aguas superficiales.
Color (unidades)	10-23-18	<5		15		Los materiales orgánicos naturales que ocurren
Agentes espumantes ug/L	10-23-18	<50		500		Las descargas de residuos municipales e industriales
Olor — umbral (unidades)	10-23-18	1.5		3		Los materiales orgánicos naturales
Turbidez (unidades)	10-23-18	0.22		5		La escora del suelo
Zinc (ug/L)	10-23-18	160		5000		Escora/lixiviación de depósitos naturales; desechos industriales
Total, de sólidos disueltos (mg/L)	10-23-18	290		1000		Escora/lixiviación de depósitos naturales
Conductancia específica (uS/cm)	10-23-18	540		1600		Sustancias que forman iones cuando están en el agua; influencia del agua de mar
Cloruro (mg/L)	10-23-18	110		500		Escora/lixiviación de depósitos naturales; influencia del agua de mar
Sulfato (mg/L)	10-23-18	33		500		Escora/lixiviación de depósitos naturales; desechos industriales

TABLA 6 – DETECCIÓN DE CONTAMINANTES NO REGULADOS

Productos químicos o constituyentes (y unidades de notificación)	**Fecha de Muestra**	**Nivel Detectado**	**Rango de Detecciones**	**Nivel de notificacion**	**Lenguaje de efectos de Salud**
Molibdeno (ug/L)	2-10-14to1-15-15	2.3	1.8-2.7	N/A	
Estroncio (ug/L)	2-10-14to1-15-15	295	275-345	1500	
Vanadio (ug/L)	2-10-14to1-15-15	2.8	2.2-3.4	15	
Cromo hexavalente (ug/L)	2-10-14to1-15-15	0.09	0.042-0.16	50	
Clorato (ug/L)	2-10-14to1-15-15	398	210-660	800	

Información general adicional sobre el agua potable

El agua potable, incluido el agua embotellada, puede esperarse razonablemente que contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. Se puede obtener más información sobre los contaminantes y los posibles efectos sobre la salud llamando a la línea directa de agua potable de la EPA de EE. UU. (1-800-426-4791).

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas inmuno comprometidas, tales como las personas con cáncer sometidos a quimioterapia, las personas que han sido sometidos a trasplantes de órganos, personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunos ancianos, y los lactantes pueden estar particularmente en riesgo de infecciones. Estas personas deben buscar Consejo sobre el agua potable de sus proveedores de atención médica. Las pautas de U.S. EPA/centros para el control de enfermedades (CDC) sobre los medios apropiados para disminuir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbianos están disponibles en la línea directa de agua potable (1-800-426-4791).

Idioma específico del plomo: Si está presente, los niveles elevados de plomo pueden causar serios problemas de salud, especialmente para las mujeres embarazadas y los niños pequeños. El plomo en el agua potable es principalmente de materiales y componentes asociados con líneas de servicio y fontanería doméstica. La ciudad de Avenal es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de fontanería. Cuando el agua ha estado sentada durante varias horas, puede minimizar la posibilidad de exposición al plomo al lavar el grifo durante 30 segundos a 2 minutos antes de usar agua para beber o cocinar. Si lo hace, es posible que desee recoger el agua enrojecida y reutilizarla para otro propósito beneficioso, como regar las plantas.] Si le preocupa el plomo en el agua, es posible que desee que le hagan una prueba de agua. La información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de prueba y los pasos que puede tomar para minimizar la exposición está disponible en la línea directa de agua potable segura (1-800-426-4791) o en http://www.EPA.gov/lead.

Información resumida por violación de un requerimiento de MCL, MRDL, AL, TT, o de monitoreo y reporte

VIOLACIÓN DE UN REQUERIMIENTO DE MCL, TT, O DE MONITOREO Y REPORTEMRDL, AL				
violación	**explicación**	**duración**	**Acciones tomadas para corregir la infracción**	**Lenguaje de efectos de salud**

Para sistemas que proporcionan agua superficial como fuente de agua potable

TABLA 8-RESULTADOS DE MUESTREO QUE MUESTRAN EL TRATAMIENTO DE LAS FUENTES DE AGUA SUPERFICIALES	
Técnica de tratamiento (Tipo de tecnología de filtración aprobada utilizada)	Filtración convencional
Estándares de rendimiento de turbidez [b] (que debe cumplirse a través del proceso de tratamiento de agua)	La turbidez del agua filtrada debe: 1 – ser menor o igual a 0.3 NTU en el 95% de las mediciones en un mes. 2 – no exceda de 0.3 NTU por más de ocho horas consecutivas. 3 – no exceda de 1.0 NTU en cualquier momento.
Porcentaje mensual más bajo de muestras que cumplieron con la norma N° 1 de turbidez performance.	100%
La mayor medición de turbidez individual durante el año	0.29
Número de violaciones de cualquier requerimiento de tratamiento de aguas superficiales	0

(a) Un proceso necesario destinado a reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

(b) La turbidez (medida en NTU) es una medida de la opacidad del agua y es un buen indicador de la calidad del agua y el rendimiento de la filtración. Los resultados de turbidez que cumplen con los estándares de rendimiento se consideran conformes con los requisitos de filtración.

Información resumida por violación de un TT de agua superficial

VIOLACIÓN DE UN TT DE AGUA SUPERFICIAL				
TT violación	**explicación**	**duración**	**Acciones tomadas para corregir la infracción**	**Lenguaje de efectos de salud**

Información resumida para operar bajo una varianza o exención

Información resumida de la regla federal de coliformes totales revisadas
Requisitos de evaluación de nivel 1 y nivel 2
Requisito de evaluación de nivel 1 o nivel 2 no debido a una violación de *E. coli* MCL

Los coliformes son bacterias que están presentes de forma natural en el medio ambiente y se utilizan como un indicador de que pueden estar presentes otros patógenos potencialmente nocivos transmitidos por el agua o que existe una posible vía a través de la cual la contaminación puede entrar en el sistema de distribución de agua potable. Encontramos coliformes que indican la necesidad de buscar problemas potenciales en el tratamiento o distribución del agua. Cuando esto ocurre, estamos obligados a realizar evaluaciones para identificar problemas y corregir cualquier problema que se haya encontrado durante estas evaluaciones.

Durante el año pasado, se nos requirió realizar 3 evaluaciones de nivel 1. se completaron 0 evaluaciones de nivel 1. Además, se nos requirió tomar 0 acciones correctivas y completamos 0 de estas acciones.

Durante el año pasado se requirió 0 evaluaciones de nivel 2 fueran completadas para nuestro sistema de agua se completaron 0 evaluaciones de nivel 2. Además, se nos requirió tomar 0 acciones correctivas y completamos 0 de estas acciones.